

Dekrēti, rīkojumi, apkārtraksti

VISPĀRĪGI TEKSTI

LAUKSAIMNIECĪBAS UN PĀRTIKAS SUVERENITĀTES MINISTRIJA

2024. gada 26. februāra Dekrēts Nr. 2024-144 par noteiktu nosaukumu izmantošanu augu izcelsmes olbaltumvielu saturošu pārtikas produktu apzīmēšanai

NOR: AGRT2321057D

Attiecīgās auditorijas: uzņēmēji lauksaimniecības pārtikas nozarē un ēdināšanā ārpus mājām; pārtikas izplatītāji; patērētāji.

Temats: noteikumu izstrāde par to, kā izmantot nosaukumus, kas apzīmē dzīvnieku izcelsmes produktus un no tiem iegūtus pārtikas produktus, lai aprakstītu, tirgotu vai reklamētu augu olbaltumvielas saturošus pārtikas produktus.

Stāšanās spēkā: teksts stājas spēkā trīs mēnešus pēc tā publicēšanas.

Paziņojums: tekstā ir izklāstīti noteikumi Francijas teritorijai par tādu apzīmējumu lietošanu, ar kuriem tradicionāli apzīmē dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktus, lai aprakstītu, tirgotu vai popularizētu pārtikas produktus, kuru pamatā ir augu proteīni. Tekstā ietvertie pārtikas produkti ir tie, kuros ir augu olbaltumvielas. Tajā ir noteikts to terminu saraksts, kurus nedrīkst izmantot, lai aprakstītu augu proteīnus saturošus pārtikas produktus (1. pielikums), un to terminu saraksts, kurus var izmantot, lai aprakstītu dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktus, kas var saturēt augu izcelsmes proteīnus, kā arī augu izcelsmes proteīnu maksimālo proporciju, ko var saturēt pārtikas produkti, kuriem šos terminus lieto (2. pielikums). Tajā ir paredzēta savstarpējas atzīšanas klauzula, ar kuru no tās darbības jomas izslēdz ražojumus, kas likumīgi ražoti vai tirgoti citā Eiropas Savienības dalībvalstī vai trešā valstī. Turklāt tekstā ir paredzētas sankcijas, ja tiek pārkāpti tā noteikumi, trīs mēnešus pēc tā publicēšanas termiņš, kurā uzņēmējiem jānodrošina savus marķējumus, un iespēja tirgot pārtikas produktus, kas ražoti vai marķēti pirms tā stāšanās spēkā, līdz beidzas krājumi, un ne vēlāk kā vienu gadu pēc tā publicēšanas.

Atsauces: dekrēts ir izdots, lai piemērotu Patērētāju kodeksa L. 412–10. pantu tā redakcijā, kas izriet no Likuma Nr. 5. panta.2020–699 (2020. gada 10. jūnijs) par informācijas par lauksaimniecības un pārtikas produktiem pārredzamību. Teksts ir pieejams tīmekļa vietnē Légifrance (<https://www.legifrance.gouv.fr>).

Premjerministrs,

pamatojoties uz ekonomikas, finanšu un industriālās un digitālās suverenitātes ministra ziņojumu;

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 25. oktobra Regulu (ES) Nr. 1169/2011 par pārtikas produktu informācijas sniegšanu patērētājiem un par grozījumiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulās (EK) Nr. 1924/2006 un (EK) Nr. 1925/2006, un par Komisijas Direktīvas 87/250/EEK, Padomes Direktīvas 90/496/EEK, Komisijas Direktīvas 1999/10/EK, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2000/13/EK, Komisijas Direktīvu 2002/67/EK un 2008/5/EK un Komisijas Regulas (EK) Nr. 608/2004 atcelšanu, jo īpaši tās 38. pantu;

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 9. septembra Direktīvu (ES) 2015/1535, ar ko nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko noteikumu un Informācijas sabiedrības pakalpojumu noteikumu jomā;

ņemot vērā Patērētāju kodeksu, it īpaši tā L. 412-10. pantu;

ņemot vērā 2023. gada 23. augusta paziņojumu Nr. 2023/510/F Eiropas Komisijai un Eiropas Komisijas 2023. gada 22. novembra atbildi;

izdod šādu dekrētu:

1. pants – Šī Dekrēta noteikumi attiecas uz pārtikas produktiem, kas satur augu izcelsmes olbaltumvielas.

Šim Dekrētam piemēro šādas definīcijas:

- “augu izcelsmes olbaltumvielas” ir olbaltumvielas, kas ir iegūtas no organismiem, kas pieder pie jebkuras citas valsts, izņemot dzīvnieku valsti;
- “dzīvnieku izcelsmes pārtika” ir dzīvnieku izcelsmes produkti un no tiem iegūti pārtikas produkti;
- “juridiskais nosaukums” ir pārtikas produkta nosaukums, kas ir norādīts tam piemērojamos tiesību aktos vai regulatīvajos noteikumos;

4) “apstrāde” ir jebkura darbība, kas būtiski maina sākotnējo produktu, tostarp karsēšana, kūpināšana, konservēšana, nogatavināšana, žāvēšana, marinēšana, ekstrakcija, ekstrūzija vai šo procesu kombinācija;

5) “pārstrādes produkti” ir pārtikas produkti, kas iegūti, pārstrādājot nepārstrādātus produktus. Šie produkti var saturēt vielas, kas ir nepieciešamas to ražošanai vai, lai piešķirtu tiem noteiktas īpašības;

6) “sastāvdaļa” ir jebkura viela vai produkts, tostarp aromatizētāji, pārtikas piedevas un pārtikas fermenti, vai jebkurš kombinētas sastāvdaļas komponents, ko izmanto pārtikas produkta ražošanā vai sagatavošanā un, kas joprojām ir atrodams gatavajā produktā, iespējams, modificētā veidā; atlikumus neuzskata par sastāvdaļām.

2. pants – Ievērojot 3. un 4. panta noteikumus, pārstrādāta produkta, kas satur augu izcelsmes olbaltumvielas, aprakstā, reklāmā un pārdošanas informācijā, ir aizliegts izmantot:

(1) Tā juridisko nosaukumu, ja noteikumi, kas nosaka attiecīgā pārtikas produkta sastāvu, neparedz augu olbaltumvielu pievienošanu;

(2) Nosaukumu, kas ietver atsauci uz dzīvnieku sugu vai sugu grupu nosaukumiem vai dzīvnieku morfoloģiju vai anatomiju;

(3) Nosaukumu, kas ietver Pielikumā I uzskaitītos apzīmējumus.

3. pants – Dzīvnieku izcelsmes pārtikas produkta nosaukumu var izmantot:

(1) Attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktiem, kas satur augu olbaltumvielas noteiktā proporcijā, ja šāda klātbūtne ir paredzēta noteikumos, vai šī Dekrēta Pielikumā II iekļautajā sarakstā;

(2) Lai apzīmētu aromatizētājus vai pārtikas sastāvdaļas ar aromatizētāju īpašībām, ko izmanto pārtikas produktos.

4. pants – Dekrēta 2. panta minētos nosaukumus var izmantot dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktu kombināciju ar cita veida pārtikas produktiem aprakstošajos nosaukumos, kas neaizstāj šos dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktus, bet tiek pievienoti papildus šādu kombināciju veidošanai.

5. pants – Citā Eiropas Savienības dalībvalstī vai trešajā valstī likumīgi ražotiem vai tirgotiem produktiem netiek piemērotas šī Dekrēta prasības.

6. pants – Aizliegts turēt pārdošanai vai izplatīšanai bez maksas, piedāvāt pārdošanai, pārdot vai bez maksas izplatīt pārtikas produktus, kas neatbilst šī Dekrēta noteikumiem.

7. pants – Šī Dekrēta 6. panta noteikumu neievērošanas gadījumā var piemērot administratīvo sodu līdz 1 500 EUR fiziskai personai un 7 500 EUR juridiskai personai.

Naudas sodu piemēro saskaņā ar Patērētāju kodeksa V grāmatas II sadaļas II nodaļu.

8. pants – Šī Dekrēta noteikumi stājas spēkā trešā mēneša pirmajā dienā pēc tā publicēšanas.

Pārtikas produktus, kas ražoti vai marķēti pirms trešā mēneša pirmās dienas pēc šī Dekrēta publicēšanas un, kas atbilst šajā datumā spēkā esošajiem noteikumiem, var tirgot, līdz beidzas to krājumi, un jebkurā gadījumā ne ilgāk kā vienu gadu pēc šī Dekrēta publicēšanas.

9. pants – Ar šo atceļ 2022. gada 29. jūnija Dekrētu Nr. 2022–947 par konkrētu nosaukumu izmantošanu augu izcelsmes olbaltumvielas saturošu pārtikas produktu apzīmēšanai.

10. pants – Par šī Dekrēta, kas tiks publicēts Francijas Republikas Oficiālajā Vēstnesī, ieviešanu atbild ekonomikas, finanšu, rūpniecības un digitālās suverenitātes ministrs un lauksaimniecības un pārtikas suverenitātes ministrs, katrs savas atbildības jomas ietvaros.

2024. gada 26. februārī.

GABRIEL ATTAL

Premjerministra vārdā,

*Lauksaimniecības un pārtikas suverenitātes
ministrs*

MARC FESNEAU

*Ekonomikas, finanšu, rūpniecības un digitālās
suverenitātes ministrs*
BRUNO LE MAIRE

I PIELIKUMS

Termini, kurus aizliegts izmantot tādu pārtikas produktu nosaukumos, kas satur augu izcelsmes olbaltumvielas

- Fileja,
- Striploins,
- Rumpsteiks,
- Ribus steiks,
- Liellopu gaļas izcirtņi,
- Sirlain,
- Diafragmas steiks,
- Skirt steiks,
- Liellopa steiks,
- Čaks,
- Čaka steiks,
- Pavēderes gabals,
- Steiks,
- Eskalops,
- Pavēdere,
- Grilēts,
- Muguras gabals,
- Cūku ribas,
- Šķiņķis,
- Miesnieks,
- Gaļas produktu ražotājs

II PIELIKUMS

termini, kuru izmantošana ir atļauta dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktu, kas var saturēt augu izcelsmes olbaltumvielas aprakstos, un augu izcelsmes olbaltumvielu maksimālais īpatsvars, ko var saturēt attiecīgie pārtikas produkti

<i>Termins vai nosaukums</i>	<i>Maksimālais augu olbaltumvielu saturs (izteikts kā sausna)</i>
Andouille	1,00 %*
Andouillette	1,00 %*
Bekons	0,50 %*
Balotīne	1,00 %*
Balta (mājputni*)	3,00 %
Boudin	1,00 %*
Servelāde	2,00 %
Desu maisījums	0,50 %*
Mājputnu desu maisījums (****)	2,00 %
Čipolata	1,00 %*
Čorizo	1,00 %*
Mājputnu čorizo (****)	1,5 %
Konfits/aknu konfits (izņemot mājputnus)	0,50 %*
Coppa	0,50 %*
Cordon bleu	3,50 %
Sālīta liellopu gaļa	1,00 %*
Vārītas cūkas ribiņas	1,00 %
Crépinette	1,00 %*
Mājputnu crépinette (****)	2,00 %

<i>Termins vai nosaukums</i>	<i>Maksimālais augu olbaltumvielu saturs (izteikts kā sausna)</i>
Vārīts cūkas plecs	0,50 %*
Vārīta pleca daļa	0,50 %*
Vidēji sāļita pleca daļa	0,50 %*
Žāvēta lāpstiņa	0,50 %*
(Mājputnu) eskalops	1,00 %*
Vīnes (mājputnu sugas) eskalops	1,00 %
Vārīta fileja	1,00 %
Vārīta fileja mignon	0,50 %*
Žāvēta fileja mignon	0,50 %*
Kūpināta fileja mignon	0,50 %*
Fuseau	1,00 %*
Galantīns	5,00 %
Gigolette	1,50 %
Gigot	1,50 %
Vārīts šķiņķis	0,50 %*
Svaigs šķiņķis	0,50 %*
Žāvēts šķiņķis	0,50 %*
Reimsas šķiņķis	1,00 %
Burgundijas šķiņķis	1,00 %
Cauraudzis šķiņķis	1,00 %
Mājputnu šķiņķis (****)	3,00 %
Stilbs	1,00 %*
Vārīts stilbs	1,00 %*
Knakerdesiņas	3,00 %**
Mājputnu knakeri (****)	2,00 %
Taukains bekons	1,00 %*
Speķis	1,00 %
Lauku bekons	1,00 %
Bekona gabaliņi	0,50 %*
Mājputnu lardons (****)	1,50 %
Longaniza	3,00 %*
Lonzo	0,50 %*
Merguez	2,00 %*
Mājputnu gaļas izgriezumi (****)	5,00 %*
Mortadella	4,00 %
Pleca daļa	0,50 %
Augšdaļa	0,50 %
Nagetī (+mājputnu gaļas)	3,50 %*
Stilbiņš	1,00 %
Vidēji sāļīts stilbiņš	0,50 %*
Stilbiņš à la diable	3,00 %
Pančeta	1,00 %
Pastrami	1,00 %*
Pate	5,00 %

<i>Termins vai nosaukums</i>	<i>Maksimālais augu olbaltumvielu saturs (izteikts kā sausna)</i>
Paupiette:	6,00 %
—no (+ sugas) (izņemot mājputnus)	3,00 %
— vairāk nekā (+ sugas)	0,50 %*
— tradicionāls	2,00 %
— mājputni (****)	
Sālīta cūkgaļa	0,50 %*
Vidēji sālītas īsās ribas	0,50 %*
Vārīta krūtiņa	0,50 %*
Kūpināta krūtiņa	0,50 %*
Žāvēta krūtiņa	0,50 %*
Riljete	1,00 %*
Rosette	1,00 %*
Vārīts cepetis	0,50 %*
Sālīts cepetis	0,50 %*
Salami	1,00 %
Desa	3,00 %
Vārīšanai paredzēta desa	0,50 %* (1)
Cepta desa	0,50 %* (1)
Grilēta desa	0,50 %* (1)
Elzasas kūpinātā desa	0,50 %*
Lotringas desa	0,50 %*
Tulūzas desa	0,50 %*
Žāvēta desa	1,00 %*
Mini desiņas	3,00 %** (2)
Vārīta desa	3,00 %** (2)
Elzasas desa	3,00 %**
Alsatian desa	3,00 %**
Lionas desa	3,00 %**
Vīnes desiņas	3,00 %**
Frankfurtes desiņas	3,00 %**
Strasbūras desa	3,00 %**
Mājputnu desa (****)	2,00 %
Saucisson	5,00 %
Vārīta saucisson	0,50 %* (1)
Cepta saucisson	0,50 %* (1)
Grilēta saucisson	0,50 %* (1)
Žāvēta saucisson	1,00 %*
Lionas saucisson	1,00 %*
Brioche saucisson	3,00 %** (2)
Vārīta mājputnu saucisson (****)	2,00 %
Žāvēta mājputnu saucisson (****)	3,00 %
Lauku pastēte	5,00 %
Bretoņu pastēte	5,00 %
Ardēnu pastēte	5,00 %
Aknu pastēte	5,00 %
Šķiņķa pastēte	5,00 %
Jura pastēte	5,00 %
Vecmāmiņas pastēte	5,00 %
X pastēte (X ir sugas nosaukums)	5,00 %
X pastēte (X ir sugas nosaukums)	5,00 %

<i>Termiņš vai nosaukums</i>	<i>Maksimālais augu olbaltumvielu saturs (izteikts kā sausna)</i>
(Mājputnu) fileja (****)	1,00 %*
Ventrèche	0,50 %*
Marinēta (+ sugas) gaļa	2,00 %
Marinētu subproduktu nosaukums (+ sugas)	2,00 %
Vīnes mājputni (****)	3,50 %
Šķidra vesela ola/olas pulveris	0,10 %
Šķidrās olu dzeltenums/ olas dzeltenuma pulveris	
Šķidrās olu baltums/olas baltuma pulveris	
Omelete	1,00 %

(*) Augu izcelsmes olbaltumvielu saturs, kas iegūts tikai no garšvielām un aromatizētājiem produktā.

(**) No tā 1 % drīkst iegūt tikai no garšvielām un aromatizētājiem, ko satur produkts.

(***) No tā 1,5 % drīkst iegūt tikai no garšvielām un aromatizētājiem, ko satur produkts.

**** "mājputni" ir mājputni un visu sugu mājputni (tītari, vistas, pīles, pērļu visticas, paipalas, baloži).

(1) Produktiem, kas iestrādāti konservos, atļauts pievienot vēl 2 % augu olbaltumvielu.

(2) Produktiem, kas iestrādāti konservos, ir atļauts pievienot augu izcelsmes olbaltumvielas līdz 7 % (izņemot olbaltumvielas no garšvielām un aromatizētājiem).